

本格的なくみひも体験&オリジナル小物づくり

本格的なくみひもの編み方を学び、オリジナルの小物を作ります。



時 10月21日(土)午前10時～午後3時
講 大河内美津代氏(くみひも工芸豊美会代表)
定 10人(先着順)
料 ¥1500円
持 昼食
場 10月5日(木)午前9時から電話で歴史博物館(☎(77)6655)へ

歴史博物館のボランティアによる常設展ガイド

常設展示を30分程度で解説します。
時 10月14日(土)・28日(土)午前10時～正午、午後1時～3時
料 観覧料(中学生以下は無料)
場 歴史博物館(☎(77)6655)

第3回 パパ講座

時 11月18日(土)午前10時～11時30分
内 パパとパワフルに運動遊び
講 相川優一氏(ポッキー先生)
対 1歳半以上の幼児と父親
定 30組(先着順)
場 10月16日(月)午前9時から、電話で子育て支援センター(あんぱ〜く内/☎(72)2317)へ

文化財ボランティア養成講座

市教育委員会では、市と協働で実施している次の2つのボランティアについて養成講座を開催します。安城の歴史を学び、子どもたちに教えてみませんか。

- ☑ 詳細は下表の通り
- ※①は開催日によって会場が異なります。詳細は問い合わせてください。
- 各講座とも4回以上出席してください。
- 内容・日程は変更する場合があります。
- ☑ 午前9時～午後5時(休館日を除く)に、直接か電話で文化振興課(歴史博物館内/☎(77)4477)へ



①史跡や観光名所のガイド

安城の歴史を学び、安城松平と安城城、三河一向一揆の舞台 本證寺、新美南吉関連名所等の観光ボランティアを行います。(協力：安城ふるさとガイドの会)

②弥生土器作り

埋蔵文化財センターで弥生土器作りを学び、自分で作るとともに、子どもや大人に対して作り方を教えます。(協力：安城土器作りボランティア会)

講座名	①史跡や観光名所のガイド	②弥生土器作り
ところ	歴史博物館等	埋蔵文化財センター
定員	20人(先着順)	20人(先着順)
第1回	10月18日(木)午前10時～正午	10月28日(土)午前10時～正午
	【講座】安城市内の史跡・観光名所を学ぶ	【講座】安城の弥生時代を学ぶ
第2回	11月19日(土)午前9時～正午	11月18日(土)午後1時～3時30分
	【実習】徳川將軍家発祥の地・安城城周辺を歩く	【実習】土器作り(小型土器)
第3回	12月17日(土)午前9時～正午	12月13日(木)午後0時30分～3時
	【実習】明治用水発起者・都築弥厚の里を歩く	【実習】土器焼き(雨天順延)
第4回	1月17日(木)午前10時～正午	1月27日(土)午後1時～3時30分
	【講座】観光ガイドのノウハウを学ぶ	【実習】土器作り(中型土器①)
第5回	2月18日(土)午前9時～正午	2月10日(土)午後1時～3時30分
	【実習】南吉の壁画を見ながら、まちなかを歩く	【実習】土器作り(中型土器②)

☑ 申込方法等 ☎ 問合せ先 ※なお、指定及び制限を設けない項目は記載していません。

ふれあい講演会

時 11月1日(木)午後1時30分～3時
内 テーマ→「人は、その人であるだけで大切な存在」
講 宮本延春氏(元高校教師)
定 210人(先着順)
場 10月2日(月)～6日(金)午前9時～午後5時に、電話で市教育センター(☎(71)2254)へ

パパママ教室 たいけん編

妊娠中の生活や育児について体験を通して学ぶ教室です。

時 11月12日(日)(特に記載のないものは午前9時20分～正午。受付は午前9時10分～11時)
場 市保健センター
対 妊婦、家族、その支援者
 ※市外在住者は市内在住(住民登録のある者)と一緒に参加してください。
申 要予約のものは10月20日(金)～11月2日(木)午前8時30分～午後5時15分(土(日)を除く)に、直接か電話で市保健センター(☎(76)1133)へ

赤ちゃん体操と交流コーナー(要予約)

時 午前9時20分・10時40分
内 赤ちゃん体操を通じて接し方や触れ合い方を学び、赤ちゃんのお父さん・お母さんから、妊娠・出産・育児の体験談を聞き、交流します(約50分)
他 高校生が命の大切さを学ぶ機会として参加します
定 各15組(先着順)

絵本読み聞かせコーナー(要予約)

時 午前9時40分・10時15分・11時・11時35分
内 妊娠中からお父さん、お母さんの温かい声で絵本を読んであげましょう。読み聞かせの実演、赤ちゃん向け絵本の紹介をします(約20分)
定 各10組程度(先着順)

抱っこ体験コーナー

内 赤ちゃん人形を使って、抱っこの体験(約10分)

妊婦疑似体験コーナー

内 夫や家族が妊婦体験ジャケットを着用し、日常生活の様々な動作を体験(約10分)

赤ちゃんのおもちゃづくりコーナー

内 身近な材料を使い、赤ちゃんが喜ぶおもちゃ作りを体験(約15分)

展示コーナー

内 栄養バランスのとれた食事、歯の豆知識、家族風呂デビューのポイント等の展示やDVD上映(事故予防、お母さんと赤ちゃんの絆を深める内容)



外国人住民が学ぶ日本の災害

- 時** 10月22日(日)午前10時
- 場** 市民交流センター
- 内** 外国人住民が災害時に迷わないように、日本の災害を知り、避難先や身を守る術を学びます
- 講** 藤野千秋氏(安城防災ネット代表)、市危機管理課職員
※講話は簡易な日本語で行います。通訳はありません。
- 対** 外国人住民
- 定** 40人(定員を超えた場合は抽選)
※落選した人にものみ通知します。
- 申** 10月15日(日)までの午前9時～午後8時(休館日を除く)に、電話又は住所・氏名・電話番号をファクスで市民交流センター(☎71)0601/☎71)0668)へ

親子で作ろう! 五平餅

- 安城産のお米で五平餅を作ります。
- 時** 11月19日(日)午後1時30分～3時30分
- 場** でんまあと安城西部(福釜町)
- 講** 安城生活改善グループ
- 対** 4歳以上の子と保護者
- 定** 15組(定員を超えた場合は抽選)
- 料** 1組500円
- 持** エプロン、三角巾、手ふき、持ち帰り用容器
- 他** 抽選の有無にかかわらず、10月20日頃通知を発送
- 申** 10月16日(日)までの午前8時30分～午後5時15分(土(日)祝を除く)に、直接か電話又は「五平餅」と件名に明記して、代表者の住所・氏名・電話番号、参加人数(大人・子どもそれぞれ的人数)を郵送(必着)かファクス・Eメールで農務課(☎71)2233/〒446-8501住所不要/☎76)1112/nomu@city.anjo.lg.jp)へ
※右記QRコードからも申込みできます。
- 問** 内容の問合せについては、安城生活改善グループ成瀬さん(☎080)3635)4401)へ



けん玉であそぼう

- 愛知県大会チャンピオンに学ぼう!
- 時** 10月28日(土)午後3時～4時
- 場** アンフォーレ
- 講** 寺本勇司氏(日本けん玉協会)
- 対** 小学生・中学生
- 定** 20人(先着順)
- 申** 10月11日(水)午前9時から電話でアンフォーレ課(☎76)6111)へ
※見学のみも可(申込不要)。

丈山苑の催し

- 料** 入苑料100円(中学生以下無料)、呈茶料300円
- 場** 丈山苑(☎92)7780)
- 山** 山野草展
和泉きらめきクラブ山野草部会会員の作品を展示します。
- 時** 10月20日(金)～22日(日)午前9時～午後5時(20日は午後1時から、22日は午後3時まで)
- 部** 屋飾りアート展
つばみの会会員の作品を展示します。
- 時** 10月25日(水)～29日(日)午前9時～午後5時(29日は午後3時まで)



調理場施設見学・試食会～小学校新入学編～

- 時** ①11月7日(水)午前9時30分～正午
②11月14日(水)午前10時30分～正午
- 場** ①→南部調理場 ②→北部調理場
- 内** 日ごろ子ども達が食べている学校給食がどのように調理されているかを見学し、調理された給食を実際に試食します
- 献** 立▶①→ごはん、牛乳、いなか汁、かつおごま醤油煮、赤かぶあえ、アーモンド ②→ごはん、牛乳、ハヤシライス、さわらのハーブ焼き、青パパイヤのサラダ
※献立変更の場合有。
- 対** 来年度小学校へ入学する子どもの保護者
※大人のみの参加とします。
- 定** 各20人(先着順。申込は1会場のみ)
※申込が10人未満の場合は中止。
- 他** 来年度保育園・幼稚園に入園する子の保護者を対象に、中部調理場での施設見学・試食会を来年1月下旬～2月上旬に予定
- 申** 10月5日(水)～12日(水)午後2時～5時(土(日)祝を除く)に、電話で安城市学校給食協会給食事務所(北部調理場内/☎76)4700)へ

自家製なたね油を使った料理講座

- 市内で生育した菜の花からなたね油を搾りました。採れたての野菜を料理し、自家製なたね油の味を楽しみます。
- 時** 11月5日(日)午前9時～正午
- 場** 市民交流センター
- 講** グリーンそう
- 対** 4歳以上(小学3年生以下は保護者同伴)
- 定** 25人(定員を超えた場合は抽選)
- 料** 1人300円
- 持** エプロン、三角巾、手ふき
- 他** 抽選の有無にかかわらず、10月20日頃通知を発送
- 申** 10月16日(日)までの午前8時30分～午後5時15分(土(日)祝を除く)に、直接か電話又は「なたね油を使った料理講座」と件名に明記して、代表者の住所・氏名・電話番号、参加人数を郵送(必着)かファクス・Eメールで農務課(☎71)2233/〒446-8501住所不要/☎76)1112/nomu@city.anjo.lg.jp)へ
※右記QRコードからも申込みできます。
- 問** 内容の問合せについては、グリーンそう古居敬子さん(☎080)5295)7782)へ



堀内公園の催し

- 場** 堀内公園(☎99)5947)
- ノ** ルディックウォーキング&棒びくす体験会
- 時** 11月11日(土)・27日(月)▶①ノルディックウォーキング→午前9時30分～10時30分 ②棒びくす→午前11時～正午
- 内** ①→ポールの使い方、歩き方 ②→肩こり腰痛予防体操
- 対** 小学生以上
- 定** ①→各40人 ②→各20人 各先着順
- 料** 器具使用料各500円。2種類使用する場合は800円、持参する人は無料
※料金は当日支払。返金不可。
- 持** 飲み物、運動しやすく体温調節のできる服装、ウォーキングに適した靴
- 申** 10月6日(金)から各開催日前日までの午前9時～午後4時30分(休園日を除く)に、直接か電話で堀内公園へ
- 赤** ちゃんハイハイレース
- 時** 10月21日(土)午前10時30分(受付は午前10時10分)
※雨天の場合は22日(日)に順延。
- 対** 未歩行の赤ちゃんとその親
- 定** 40人(当日先着順)
- 他** 参加者に有料遊具利用券を進呈

しまじろうコンサート「しまじろうともりのきかんしゃ」



©Benesse Corporation/しまじろう

時平成30年1月20日(土)午前11時、午後2時30分(開場は30分前、上演時間は休憩含む約80分)

¥2400円(全席指定)
※3歳以上有料。(3歳未満ひざ上1人まで無料。ただし、席が必要な場合は有料)

申チケット販売所→市民会館、稲垣電気商会(☎(97)8181)、竹内書店(☎(74)0511)、産直センター安城南部(☎(92)1316)、でんまあと安城北(☎(96)1051)、富士プレイガイド(☎0564(23)3838)、チケットぴあ(☎0570(02)9999/Pコード636-986)

発売開始日→10月7日(土)午前9時(市民会館以外の販売所の営業時間は直接問い合わせください)
※電話予約は残席がある場合のみ10月8日(日)、車いす席は10月1日(日)からいずれも午前9時より市民会館へ。

場市民会館(☎(75)1151)

県障害者委託訓練「就職に役立つパソコンマスター講座」

時12月5日(火)～平成30年2月26日(月)の毎週(月)(火)午前9時～午後3時40分
※(例)、年末年始を除く。

場岡崎市産業人材支援センター(岡崎市羽根町)

内パソコン基礎から、ワード・エクセル・パワーポイントを学び、実務に生かせる知識を習得します

対身体・知的・精神等の障害者手帳等所持者で、健常者用のパソコン操作が可能かつ階段の昇降が可能な人

定10人(面接で選考)

申11月8日(火)までに、公共職業安定所(ハローワーク刈谷)にて手続きをしてください
※受講には公共職業安定所での求職登録が必要です。

問ハローワーク刈谷(☎(21)5001)、愛知障害者職業能力開発校(☎0533(93)2505)

申 申込方法等 問 問合せ先

市スポーツセンター・スポーツセンタープールの催し

①～③共通事項

場申10月5日(休)から各開催日前日(①は31日(火)までの午前9時～午後8時(休館日を除く)に、直接か電話で市スポーツセンター(☎(75)3545)へ
※①・③は市内在住者を優先。

①チャレンジバタフライ

時11月7日(火)～12月12日(火)の毎週(火)午後2時～3時(全6回)

内バタフライに挑戦します

対18歳以上でクロールを25m泳げる水泳初心者

定10人

¥3000円(施設利用料金)

持水着、水泳帽子、ゴーグル

②体力しらべ会(高齢者対象)

時11月9日(休)午前10時～正午

内6種目を測定し、体力レベルを算出します

対概ね65歳～79歳で運動制限のない人

定15人程度(先着順)

持運動のできる服装、室内シューズ、タオル、飲み物(ペットボトル)

③ステップサーキット

時11月10日(金)・17日(金)・24日(金)午後1時30分～2時30分(全3回)

内ステップ台を使用したエアロビクスと筋力トレーニングを交互に行います

対18歳以上で運動制限のない人

定20人

¥施設利用料

持運動のできる服装、室内シューズ、タオル、飲み物(ペットボトル)

わんマル安城inアンフォーレ



わんこマルシェ「わんマル」とは、犬とパパママのためのマルシェです。犬思いのごはんやおやつ、洋服等のお店が勢ぞろいします。

時10月8日(日)午前10時～午後4時

場アンフォーレ

内出店予定数▶犬に関するグッズのお店→58店舗 パパママの雑貨店→4店舗
グルメテント・キッチンカー→12店舗

他犬同伴でアンフォーレ館内には入れません

問安城プロモーションズ(アンフォーレ総合案内/☎(76)1400)

※なお、指定及び制限を設けない項目は記載していません。

エコきちの講座

①～④共通事項

場申10月5日(休)から各開催日の3日前までの午前9時～午後9時(休)を除く。開催3日前が(休)の場合はその前日まで)に、講座名・住所・氏名・年齢・電話番号・参加人数を直接か電話・ファクスで環境学習センターエコきち(☎・FAX(76)7148)へ
※受付開始日は1家族1講座のみ。

①簡単とうぶづくり

時10月21日(土)午前10時～11時30分

内豆乳で寄せ豆腐をつくります

講神谷直子氏

対4歳以上の子と保護者

定10人(先着順)

¥200円(保護者も要参加費)

持エプロン、三角巾、マスク、ふきん、200cc程度の耐熱カップ(マグカップ、茶わん蒸し容器等)

②秋の寄せ植え

時10月22日(日)午前10時～11時30分

内ブドウのつるを生かし季節を楽しむ寄せ植え。ワイヤーでトンボもつくります

講大橋輝美子氏(安城オープンガーデンクラブ)

対18歳以上

定10人(先着順)

¥2500円

持汚れてもいい服

③スノードームづくり

時10月28日(土)午前10時～11時30分

内ハロウィンバージョンのスノードームをつくります

講本間嘉彰氏

対4歳以上の子と保護者

定10組(先着順)

¥1組400円

持空き瓶(佃煮やジャム等のもの)

④簡単クッキーづくり

時10月29日(日)午前10時～11時30分

講杉浦ひろ子氏(環境アドバイザー)

対4歳以上の子と保護者

定10人(先着順)

¥200円(保護者も要参加費)

持エプロン、三角巾、マスク、ふきん





昭林コンサート

第6回アコースティックパーティーを開催します。

三河地方で活躍する24組のアマチュアミュージシャンが集い、繰り広げるアコースティックライブ。毎年秋に開催しています。オリジナル曲やポピュラーソング・童謡・歌謡曲等を楽しめます。

問 アコースティックパーティー実行委員会・小泉さん(☎080(5102)9558)、昭林公民館(☎77)6688)

第6回アコースティックパーティー前夜祭

時 10月14日(土)午後1時～8時30分(開場は正午)

内 誰でも自由に参加できるフリーライブ(気軽に問い合わせください)

定 30組程度(1組あたり3曲)

第6回アコースティックパーティー

時 10月15日(日)午前10時～午後8時30分(開場は午前9時30分)

※入退場自由。

内 出演→小泉ジロー、坂部和彦、大見ひろえ 他

定 159人

大人の切り絵レッスン

デザインナイフを使い、独特の美しさを持つ大人の切り絵作品(額縁付き)を作ります。

時 10月22日(日)午前10時～正午

講 Ami氏(切り絵作家)



対 15歳以上(中学生除く)

定 12人(定員を超えた場合は抽選)

¥800円

申 10月14日(土)までに講座名、郵便番号・住所・電話番号・参加人数、参加者全員の氏名・年齢をはがき(必着)かファクスで市民ギャラリー(〒446-0026安城町城堀30/☎77)4491へ ※はがき1枚で2人まで申込可。 ※市民ギャラリーHPからも申込可。

場 問 市民ギャラリー(☎77)6853)

今月の再生家具等入札販売

粗大ごみ等の中から、リユース可能な家具等を補修・再生して販売します。

時 10月8日(日)午前9時～正午

場 リサイクルプラザ

問 清掃事業所(☎76)3053)、当日の問い合わせ(☎090(9892)2933)

安城市民矢作川水源の森散策マップを作ろう

時 10月21日(土)午前7時30分～午後5時

場 集合・解散→市役所西駐車場 目的地→長野県下伊那郡根羽村(バスでの行程です)

内 遊歩道をつくるために古い作業道・沢・大岩・巨木等を探し、名前を付けて散策マップを作成。将来の森の姿を話し合います

対 18歳以上

定 20人(先着順)

¥1000円

持 弁当、飲み物、手袋、雨具、方位コンパス(持っている人)

申 10月4日(水)～10日(火)に、「水源の森散策マップづくり申し込み」と明記し、住所・氏名・生年月日・電話番号をファクスかEメールでエコネットあんじょう(FAX(55)1315/info@econetanjo.org)へ

問 エコネットあんじょう(☎(55)1315)、市環境都市推進課(☎(71)2206)



救命講習会

対 安城・碧南・刈谷・知立・高浜市在住・在勤・在学の人は、どの会場でも受講できます

※団体での受講を希望する場合は、各申込先へ問い合わせください。

定 各20人(先着順)

申 10月5日(水)午前9時から、電話で各申込先へ

問 衣浦東部広域連合消防課(☎(63)0135)

普通救命講習Ⅲ

時 10月14日(土)午前9時～正午

内 小児・乳児・新生児の心肺蘇生法、ひきつけ・のどに異物が詰まった時の処置等

場 申 知立消防署救急係(☎(81)4144)

普通救命講習Ⅰ

時 10月15日(日)午前9時～正午

内 心肺蘇生法(気道確保・人工呼吸・胸骨圧迫)、AEDの使用法、止血法等

場 申 刈谷消防署救急係(☎(23)1299)

甲種防火管理新規講習

時 11月16日(木)・17日(金)午前9時45分～午後4時(全2回)

場 市民会館

定 104人(先着順)

¥4000円(当日支払い)

申 10月16日(月)～20日(金)午前8時30分～午後5時に、申込書と証明写真(縦4cm×横3cmで3カ月以内に撮影)を持ち、安城消防署(☎(75)2458)へ ※申込書は同署・衣浦東部広域連合HPで配布。

緑あふれる美しい都市景観づくりを学ぼう!

時 10月19日(木)午前8時～午後4時(小雨決行)

場 集合・解散→市役所西駐車場 目的地→赤塚植物園(三重県津市)、六華苑(同桑名市)(バスでの行程です)

内 施設見学、講習等

対 20歳以上の市内在住・在勤・在学者

定 24人(先着順)

¥2500円(六華苑入園料別途)

持 弁当、飲み物、筆記用具、雨具等

申 10月3日(火)～8日(日)に、郵便番号・住所・氏名・生年月日・電話番号・ファクス番号をファクスでエコネットあんじょう(FAX(55)1315)へ

問 エコネットあんじょう(☎(55)1315)、市環境都市推進課(☎(71)2206)

農地・農業者年金相談会

時 10月19日(木)午後1時30分～4時

場 市役所本庁舎

問 農務課(☎(71)2234)

農地相談

農地転用は、転用を行う人や転用目的について様々な制限があります。許可を得ずに転用すると、その後農地を買い受けたり転用しようとしたりするときに許可を得られなくなるだけでなく、農地法の罰則が適用されます。

農地転用等の計画が生じた場合には、必ず事前に相談してください。

内 農地の転用・権利の移動や農地に関する相談

農業者年金受給説明会・相談会

農業者年金は国民年金とあわせて老後の所得保障の役割を担う制度で、一定の要件に該当する農業従事者が加入できます。少子高齢化時代に強い農業者年金の制度について相談会を開催します。

内 農業者年金・経営移譲年金等に関する説明会、農業者年金の加入・受給等に関する個別相談会



あおぞら歴史教室『東海道の宿場を巡るⅡ』

江戸時代徳川家康が東海道の一里塚を設置し、松を植えさせました。今も残る東海道の松並木と宿場を巡ります。

- 時 11月4日(日)午前9時～午後5時
- 場 集合・解散→市民ギャラリー
- 内 見学先▶豊川市→御油の松並木資料館、東林寺、御油本陣跡、御油の松並木、赤坂陣屋跡、旅籠「大橋屋」、赤坂本陣跡
- 豊橋市→二川宿本陣資料館
- 岡崎市→藤川宿資料館、藤川宿本陣跡、藤川の松並木

- 講 歴史博物館館長
- 対 市内在住・在勤・在学者
※小学生以下は保護者同伴。
- 定 20人(定員を超えた場合は抽選)
- 料 2250円(昼食代を含む)
- 持 歩きやすい服装・靴、筆記具、雨具、水筒、帽子等
- 申 10月20日(金)までに、住所・氏名・年齢・電話番号をはがき(必着)かファクス・Eメールで、文化振興課「第3回あおぞら歴史教室」係(〒446-0026安城町城堀30/ファクス(77)6600/bunkazai@city.anjo.lg.jp/☎(77)4477)へ
※2人分まで同時に申込可。

合同企業説明会

- 時 10月11日(水)午後1時～5時
- 場 岡崎市竜美丘会館(岡崎市東明大寺町)
※名鉄東岡崎駅から無料シャトルバス運行。
- 内 三河地区を中心とした愛知県内の企業が出展。企業のブースにて、人事担当者から直接企業概要・採用情報等の説明を聞くことができます
- 対 平成30年3月卒業予定の大学・短大・専門学校生、卒業後3年以内の既卒者及び概ね45歳未満の中途求職者
- 問 岡崎商工会議所(☎0564(53)6165)

マーメイドパレスの催し



- 料 施設利用料
- 問 マーメイドパレス(☎(92)7351)
- ちびっこ抽選会
- 時 10月21日(土)午前10時
- 内 お菓子の詰め合わせ等が当たるお楽しみ抽選会
- 対 プール利用後の小学生以下
- 定 50人(当日先着順)
- ジャンケン大会
- 時 10月22日(日)午後2時
- 内 造波プール前でジャンケン大会を開催。勝った人にプール利用券を進呈
- 対 プール利用者
- 定 100人(当日先着順)

レシピブラッシュアップ LABO

繁盛店を目指す飲食店経営者に向けた、新メニュー開発や既存メニュー見直しのための特別企画。参加者がアンフォーレ内のキッチンで作った料理を、著名料理研究家が美食した上で指導します。

- 時 11月27日(月)午前9時～午後4時
※各者準備1時間、面談1時間程度。時間帯は安城ビジネスコンシェルジュが指定。

- 場 アンフォーレ
- 講 長田 紘氏(株式会社 Japan Food Expert 代表取締役)
- 対 飲食店経営者でメニュー・レシピの見直しをしたい人。専門家の意見を聞いて、さらにお店を繁盛させたい人
- 定 6者(先着順)
- 料 使用する食材費は参加者負担
- 申 11月25日(土)午後4時までに申込書をファクスで安城ビジネスコンシェルジュ(ファクス(93)3342)へ
※安城ビジネスコンシェルジュ HPからも申し込みます。
※申込書は安城ビジネスコンシェルジュ・商工課窓口、安城ビジネスコンシェルジュHPで配布。
- 問 安城ビジネスコンシェルジュ(☎(93)3341)



デンパーククラブハウスの体験教室

- 他 入園料別途。都合により変更する場合あり、詳細は問い合わせください
- 申 10月5日(木)から各申込期限までの午前9時30分～午後5時に、直接か電話でデンパーククラブハウス(☎(92)7112)へ

陶芸講座



自由に土をこねて、自分だけのスープ皿を作ります。

- 時 10月20日(金)午後1時30分～3時30分
- 講 毛利記代子氏
- 定 20人(先着順)
- 料 4000円(材料費込)
- 持 エプロン
- 申 申込期限→10月13日(金)

写真講座「ふわふわテーブルフォト」

- 時 11月8日(水)・22日(水)午前10時～正午(全2回)
- 講 岡本由樹子氏
- 定 15人(先着順)
- 料 2300円(2回目コーヒー付)
- 持 カメラ
- 申 申込期限→11月1日(水)

寄せ植え講座「ハボタン・パンジーと市販の容器でかわいいハンギングバスケットを作ろう」

- 時 11月10日(金)午前10時～午後0時30分
- 講 野正美保子氏(コンテナガーデニングマスター)
- 定 20人(先着順)
- 料 4000円
- 持 薄手袋、はさみ、エプロン(ガーデニング用)
- 申 申込期限→10月26日(水)

ペーパーワイリング講座

- 時 11月15日(水)・24日(金)午前10時～午後0時30分
- 講 磯貝裕子氏
- 定 各15人(先着順)
- 料 各回1000円(材料費別途)
- 申 申込期限→各回1週間前





高齢者・子どもインフルエンザ予防接種

場 市内実施医療機関

他 医療機関の休診日に注意してください

問 市保健センター(☎76)1133)

高齢者インフルエンザ予防接種

時 10月1日～12月31日

内 9月中旬に通知しました。接種希望者は通知をよく読んで受けてください

対 平成29年12月31日時点で、①65歳以上の人 ②60歳以上65歳未満で心臓、じん臓、呼吸器の機能又はヒト免疫不全ウイルス(HIV)による免疫機能の障害(身体障害者手帳1級)のある人

¥ 個人負担金→1500円

子どもインフルエンザ予防接種

時 10月1日～12月31日

※2回接種者で1回目を12月末までに接種した場合に限り、2回目の期限を平成30年1月31日とします。

内 9月中旬に通知しました。接種希望者は、通知をよく読んで受けてください 助成回数▶平成11年4月2日～平成17年4月1日生まれ→1回 平成17年4月2日～平成28年12月31日生まれ→2回

¥ 助成金額→1回1000円

行政書士制度のお知らせ

行政書士制度は、官公署に提出する各種申請書・届出書の作成や代理提出、相談等をするための制度です。

行政書士会の会員でない人が、報酬を得て官公署に提出する各種申請書等を作成することは、行政書士法で禁止されています。

問 愛知県行政書士会(☎052(931)4068)、市行政課(☎(71)2208)

行政書士による無料相談会

官公署への許認可申請代理と申請手続等の相談に応じます。

時 10月20日(金)午後1時30分～4時

場 市民会館

問 愛知県行政書士会碧海支部(☎(91)6508)

西三河都市計画下水道の変更

本紙4月1日号でお知らせした、「西三河都市計画下水道」について、8月25日付けで変更しました。

問 土木課(☎(71)2239)

私立高等学校等の授業料を補助

対 平成29年10月1日現在、私立高等学校、私立中等教育学校の後期課程又は私立専修学校の高等課程(修業年限3年で卒業時に高等学校卒業資格が得られる学校)に在籍する生徒の保護者で、市内在住者

※市奨学金受給者、授業料全額免除者、専攻科・別科在籍者の保護者を除く。

問 在籍校でとりまとめを行う場合→在籍校の指定日までに、申請書を在籍校へ提出 在籍校でとりまとめを行わない場合→10月31日(木)までの午前8時30分～午後5時15分(土(日)祝を除く)に、直接市教育委員会総務課(市教育センター内/☎(71)2253)へ

10月は青少年によい本をすすめる県民運動強調月間

私たちは読書をする事で感動したり知識を得たり、人の考え方や生き方を学んだりすることができます。

乳幼児への「読み聞かせ」や学校の「朝の読書」、家庭での「親子読書」等で本を読むことの大切さを再度認識しましょう。家庭や地域で青少年がよい本に出会える環境づくりに努めましょう。スローガン→育てよう 豊かな心 読書から 問 青少年の家(☎(76)3432)

市勢要覧を販売しています

市勢要覧を作成し、販売しています。健幸都市をテーマに、安城市の魅力・施策を紹介。現在、将来、過去の安城を1冊にまとめています。市HPにも掲載していますのでご覧ください。

内 体裁→A4判、カラー一刷り

¥ 1部700円

問 販売場所→秘書課広報広聴係(☎(71)2202)



10月11日～20日は秋の安全なまちづくり市民運動

日暮れが早くなり、空き巣等の侵入盗、子どもや女性を狙う不審者の発生が多くなる時期です。地域で目を光らせ、安全なまちをつくりましょう。

〈運動の重点〉●住宅を対象とした侵入盗の防止

- 特殊詐欺の被害防止 ●自動車盗の防止
- 子どもと女性の犯罪被害防止 ●暴力追放運動の推進

※安全安心情報メールで身近な犯罪情報を配信しています。subscribe@a-ansin.jpへ“空メール”を送り登録してください。



問 市民安全課(☎(71)2219)



ファミリー・サポート・センターの会員募集

子育てを手助けしてほしい人(依頼会員)と、子育ての協力をする人(提供会員)が、互いに助け合う会員組織です。

対 依頼会員→市内在住・在勤・在学者 提供会員→自宅で子どもを預かることのできる市内在住者

他 報酬の基準▶(月)～(金)午前7時～午後7時→600円 その他の曜日、時間帯→700円 いずれも子ども1人につき1時間あたりの金額

問 (月)～(金)午前9時～午後5時(祝を除く)に、直接か電話でファミリー・サポート・センター(あんぱ〜く内/☎(72)2315)へ

◆依頼会員希望者の入会説明会

時 毎月2回、説明会を開催しています。事前に同センターへ

◆提供会員希望者の講習会

時 11月30日(木)午前9時10分～午後3時40分

他 保育サポーター養成講座・子育てネットワークカー養成講座を修了した人は講習会を免除

問 事前に直接か電話で同センターへ



お知らせ

安城市歯科医師会が2歳児の歯科健診とフッ化物塗布

時 10月22日(日)
 ※時間・対象は下表のとおり。
 ※いずれも市内に住民登録のある人。

受付時間	対象
午前9時～9時45分	平成27年5月・6月生まれ
午前9時45分～10時30分	平成27年7月・8月生まれ
午前10時30分～11時15分	平成27年9月・10月生まれ
午前11時15分～11時30分	平成26年11月～平成27年4月生まれで今年6月のフッ化物塗布が未実施の子

※無料
 持 母子健康手帳
 他 平成27年11月～平成28年4月生まれの子は平成30年6月に行う予定です
 場 市保健センター(☎76)1133)

10月13日～22日は町を美しくする運動期間

期間中の10月15日(日)・22日(日)を「市民清掃の日」と定めます。自宅周辺の清掃や各町内会・事業所が行う清掃活動に協力し、住みよい町をつくりましょう。

場 清掃事業所(☎76)3053)
 小学生ポスター展

市内小学4年生から募集した「町を美しくする運動」啓発ポスターの特選・入選作品を地区公民館で展示します。

時 10月13日(金)～22日(日)
 場 会場(出品校)→桜井公民館(桜井小・桜林小)、北部公民館(安城北部小・志貴小・里町小)、西部公民館(安城西部小・高棚小・三河安城小)、作野公民館(作野小・今池小)、安祥公民館(安城南部小・祥南小)、東部公民館(安城東部小)、明祥公民館(明和小・丈山小)、二本木公民館(二本木小・梨の里小)、中部公民館(安城中部小・新田小)、昭林公民館(錦町小・桜町小)

申 申込方法等 問 問合せ先 ※なお、指定及び制限を設けない項目は記載していません。

アンフォーレで行政相談

10月16日～22日は行政相談週間です。年金、医療保険、税金、登記、環境衛生、交通安全、道路、河川、窓口サービス等、国や特殊法人等の行っている仕事について、国民からの苦情や意見・要望を受ける行政相談を行っています。相談は無料で秘密は守られます。

行政相談委員(敬称略)→黒柳一明、小宮路和子、矢羽々みどり

時 10月17日(火)午後1時～4時
 場 アンフォーレ

他 市役所相談室では毎月第1・3(火)午後1時～4時に行政相談を実施(10月17日はアンフォーレのみで実施)。くらしの行政・法律相談所(☎052<961>4522)、行政苦情110番(☎0570<0901110>)でも相談を受け付けています
 場 市民課相談室(☎71)2222)

がん検診受診率50%達成に向けた集中キャンペーン!

10月は、「がん検診受診率50%達成に向けた集中キャンペーン月間」です。今年度、すでにがん検診は受けましたか。

職場等で受診する機会のない場合、子宮頸がん検診は20歳以上の人、胃がん・大腸がん・肺がん・前立腺がん・乳がん検診は40歳以上の人、年に1度市発行のがん検診票を使用して、市の助成額を除いた一部自己負担額で受診できます。

検診票が必要な人は連絡してください。この機会にぜひ受診しましょう。詳しくは、本紙5月1日号5ページを参照してください。

場 市保健センター(☎76)1133)

*****衣浦東部広域連合ニュース*****

8月25日に第2回衣浦東部広域連合議会定例会が開催されました。議会で副議長の選挙が行われ、黒川智明議員が選出されました。引き続き、3名の一般質問のほか平成28年度衣浦東部広域連合一般会計継続費の繰越しについての報告、平成28年度一般会計歳入歳出決算認定、平成29年度一般会計補正予算についての議案が可決されました。

歳入総額・歳出総額は以下の通りです。歳入では関係市の分担金が全体の約83.0%を占めており、歳出では消防費が全体の96.7%を占めています。

■平成28年度衣浦東部広域連合一般会計歳入歳出決算

歳入(単位:円)				
科目	予算現額	収入済額	構成比	収入率
分担金及び負担金	5,274,643,000	5,274,643,259	83.0%	100.0%
使用料及び手数料	14,867,000	17,823,156	0.3%	119.9%
国庫支出金	33,772,000	33,772,000	0.5%	100.0%
県支出金	42,000	346,468	0.0%	824.9%
財産収入	3,352,000	3,368,770	0.1%	100.5%
寄附金	1,000	0	0.0%	0.0%
繰越金	204,738,000	204,737,741	3.2%	100.0%
諸収入	16,334,000	19,191,023	0.3%	117.5%
連合債	799,200,000	799,200,000	12.6%	100.0%
計	6,346,949,000	6,353,082,417	100.0%	100.1%

歳出(単位:円)				
科目	予算現額	支出済額	構成比	執行率
議会費	2,336,000	2,046,007	0.0%	87.6%
総務費	217,655,000	188,420,317	3.1%	86.6%
消防費	6,096,882,000	5,920,113,497	96.7%	97.1%
公債費	10,076,000	9,574,924	0.2%	95.0%
予備費	20,000,000	0	0.0%	0.0%
計	6,346,949,000	6,120,154,745	100.0%	96.4%

●今回選出の衣浦東部広域連合議会議員(議席番号順、敬称略)

刈谷市選出議員→鈴木正人、黒川智明、加藤賢次、榎谷勝

●同意された人事(敬称略)

広域連合議会副議長→黒川智明(刈谷市)

場 衣浦東部広域連合総務課(☎63)0131)



黒川副議長



鯉のぼりをお譲りください

堀内公園では毎年4月下旬から5月に園内の「やすらぎの池」に鯉のぼりを掲揚しています。

家庭で不用になった「鯉のぼり(布製部分のみ)」がありましたら、無償での提供をお願いします。

受付時間→午前9時～午後4時30分(水を除く)

場堀内公園(☎99)5947)

市役所食堂出店者

安城市職員互助会では、平成30年4月の食堂再開に向けて出店者を募集します。

出店予定日→平成30年4月2日 **場所**→市役所食堂棟1階(324㎡、147席) **営業品目**→昼食を中心としたメニュー **選定方法**→プロポーザル方式

※詳細は市HP掲載の募集要項を参照してください。

他10月27日(金)に説明会を実施

申10月20日(金)までに、申込書を郵送(必着)で人事課(〒446-8501住所不要/☎71)2203)へ

※申込書は市HPで配布。

安城市医師会安城碧海看護専門学校学生(推薦・社会人)

試験日→11月4日(土) **試験科目**→国語総合(古文・漢文除く)、面接

推薦入試→高等学校を平成30年3月に卒業見込みの人 **社会人入試**→高等学校を卒業している人、又は同等の学力があり、平成30年4月1日時点で34歳以下の人

定20人程度

申10月16日(月)～26日(水)午前9時～午後5時(土(日)を除く)に、申込書を持参か郵送(消印有効)で安城市医師会安城碧海看護専門学校(〒446-0026安城町広美42/☎77)8588)へ

※詳細は問い合わせ下さい。

安城市環境審議会委員

環境の保全及び創造に関する基本的事項及び重要事項の他、環境に関する事項について調査・審議するため、委員の一部を公募します。

任期→10月20日～平成31年10月19日(2年間) **選考**→書類審査、面接 **報酬**→会議1回7500円(審議会は年1回程度、平日の昼間に開催する予定です)

対平成29年4月1日時点で18歳以上の市内在住者

定2人程度

他過去の議事録は市HPに掲載

申10月2日(月)～19日(水)午前8時30分～午後5時15分(土(日)を除く)に、所定の応募用紙を直接、環境都市推進課(☎71)2206)へ

※応募用紙は同課・市HPで配布。

安城市地域福祉計画策定協議会委員

第4次安城市地域福祉計画(第5次地域福祉活動計画含む)の策定にあたり、地域福祉について幅広い市民の意見を反映するため、委員の一部を公募します。

任期→11月1日～平成31年3月31日 **選考**→書類審査、面接(10月18日(水)予定) **報酬**→会議1回7500円

対次のいずれにも該当する人

- 平成29年10月1日時点で20歳以上
- 市内在住・在勤・在学
- 平日昼間開催の会議に出席できる

※平成29年度は2回、平成30年度は4回程度協議会を開催する予定です。第1回目の会議は11月1日(水)を予定。

定2人程度

※選考結果は応募者全員に通知します。応募人数が6人を超えた際は書類選考のみで不採用とする場合有り。

他現在の第3次安城市地域福祉計画は市HPに掲載

申10月2日(月)～13日(金)午前8時30分～午後5時15分(土(日)を除く)に、所定の応募用紙及び800字程度の作文(テーマ:「これからの安城市の地域福祉について、私が考えること」)を持参か郵送(必着)・ファクス・Eメールで社会福祉課(〒446-8501住所不要/☎74)6789/shakaifukushi@city.anjo.lg.jp/☎71)2262)へ

※応募用紙は同課・市HPで配布。※作文は400字詰め原稿用紙に記入するか、用紙サイズA4・フォントサイズ12ポイントの体裁とします。

市職員用パソコンへの広告掲載事業者及び広告代理店

市職員が業務に使用しているパソコン(約1000台)の毎起動時に、画面上に掲載する有料広告を募集します。

掲載期間→平成30年1月～6月 **広告**→縦600ピクセル×横800ピクセルで1枠10秒間表示 **掲載料**→1枠あたりの最低提示月額1万円(消費税等を含む)

対市税の滞納が無いこと等

定1月あたり3枠(1枠単位で申込可) ※応募者多数の場合、提示額の高い者を選定。

申10月2日(月)～23日(水)午前8時30分～午後5時15分(土(日)を除く)に、申込書・会社概要を持参か郵送(消印有効)で企画情報課ICT推進室(〒446-8501住所不要/☎71)2207)へ

※広告掲載事業者は広告原稿のデータ(100KB以下のjpeg形式でCD・DVDに収めたもの)もあわせて提出してください。

※申込書は、ICT推進室・市HPで配布。

あなたの「次の世代に残したい一冊」

現在、アンフォーレ本館1階の50インチタッチパネルにて、市内在住の人や



司書が選んだ、次の世代に残したい書籍を紹介しています。

今回、新たに書籍を紹介したい人を募集します。次世代に残したい!と思うお勧めの書籍がある人は、ぜひ応募してください。

なお、タッチパネルで書籍を紹介するにあたり、紹介者本人の簡単な動画を撮影します。

動画撮影→10月28日(土)午前10時から **場**アンフォーレ

対高校生以上の市内在住者

※28日の撮影に参加できる人。

定15人程度(先着順)

申10月1日(月)～20日(金)午後5時までに、住所・氏名・年齢・職業(肩書)、推薦したい本・著者名、推薦したい理由(100文字程度)を、ファクスかEメールでアンフォーレ課まちなか連携係(☎77)6066/anforet@city.anjo.lg.jp/☎76)6111)へ

※タッチパネルで紹介する際には、住所・氏名・年齢は公開されません。



お隣情報

高浜のまつり 「射放弓(しゃほうきゅう)」



「お弓奉納の儀」として約350年の歴史を誇るお祭りです。武者姿の若者が、矢を放ち、放たれた矢を見学者が拾い、護符として家に飾る風習があります。

時 ①10月7日(土) ②8日(日) いずれも日の出～午後2時30分頃

場 ①→八幡社(高浜市八幡町 名鉄吉浜駅から東へ徒歩5分) ②→神明社(高浜市芳川町 名鉄吉浜駅から南へ徒歩20分)

他 公共交通機関を利用してください

問 高浜市文化スポーツグループ(☎52)1111)



人口・世帯

()内は前月比
(平成29年9月1日現在)

総人口	187,747人(+142)
男性	96,392人(+99)
女性	91,355人(+43)
世帯数	74,098世帯(+99)



8月の火災・救急

火災	4件(うち建物2件)
救急	662件(うち急病488件)



8月の犯罪・事故

(年間累計/前年対比)

刑法犯	107件(952件/-57)
交通事故	71件(619件/-20)
負傷者	91人(756人/-27)
死者	0人(4人/+1)

香嵐溪(こうらんけい)もみじまつり

豊田

時 11月1日(水)～30日(木)

場 香嵐溪、町並み一帯(豊田市足助町)

内 日没～午後9時は紅葉をライトアップ

他 竹灯りの香積寺、願掛けろうそく(11月3日(祝)～26日(日)の毎週(土)(日)・(祝)。参道に竹灯りを、河川敷に願掛けろうそくを並べます)

問 足助観光協会(☎0565(62)1272)



第26回「西尾の抹茶」の日

西尾



西尾市の特産品である抹茶に親しむ「西尾の抹茶」の日を開催。無料の呈茶サービスもあります。

時 10月7日(土)・8日(日)午前10時～午後4時

場 西尾市文化会館

他 名鉄西尾駅東側及び西尾市役所北側から無料シャトルバスを運行します

問 西尾市商工観光課(☎0563(65)2168)、西尾茶協同組合(西尾観光案内所内/☎0563(57)2261)

抹茶アート体験
時 午前10時30分～午後3時(各回30分)
料 300円

抹茶づくり(石臼)体験
てん茶を石臼でひき、抹茶づくりを体験します。

時 午前10時～午後4時(受付は午後3時30分まで)

定 各日500人(先着順)

抹茶工場見学ツアー
文化会館から定期的に出発する専用バスで移動し、抹茶工場を見学します。

時 午前10時30分～午後2時20分(各日午前10時から会場総合案内にて乗車券を配布、所要時間50分)

定 各日6便(1便あたり20人。先着順)

他 乗車券は1人につき1枚必要です



募集

デンパークのスタッフ

内 職務内容→インフォメーション事務及びチケット窓口での販売等 勤務日時→①午前9時15分～午後1時15分 ②午後1時15分～5時15分 ③午前9時15分～午後5時15分の内で指定する時間(主に(土)(日)(祝)) 賃金→時給880円(土)(日)(祝)は100円増、通勤割増1日200円 休日→要相談

定 ①～③各1人(高校生不可)

他 面接時に顔写真付の履歴書を持参

申 10月11日(水)までの午前9時30分～午後5時(火を除く)に、電話でデンパーク(☎92)7111)へ

※申込が無い場合は12日(木)以降も受付。

デンパーク「ウィンターフェスティバル」イベント出演者

時 11月25日(土)～来年1月14日(日)(12月2日(土)・23日(祝)～25日(月)、来年1月7日(日)と休園日は除く)の午後3時～8時頃 出演時間→30分のステージを1回程度

場 花の大温室フロアラルプレイス・イベント広場

内 出演内容→音楽やダンス等デンパークのイメージに合い、クリスマスや新春にふさわしいもの

他 デンパークの音響機材を利用できませんが、高度な操作が必要な場合はオペレーターを手配してください。応募者多数の場合、出演をお断りする場合があります。11月6日(月)までに出演の可否を連絡。出演者1人につきデンパーク入園券を2枚進呈

申 10月20日(金)までに、代表者の住所・氏名・電話(ファクス)番号・Eメールアドレス・参加希望日(可能日が複数あれば全て記入)とステージ内容がわかるCD・DVD等デモテープを、郵送(必着)でデンパークイベント参加者募集係(〒446-0046赤松町榎1/☎(92)7111)へ

※デモテープは返却しません。過去1年間に出演実績のある人は提出不要。

INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION

Português

外国語の
情報ボックス

English

外国人住民が学ぶ日本の災害

日本語の記事は19ページをご覧ください。

PREVENÇÕES CONTRA SINISTROS QUE TODOS ESTRANGEIROS DEVEM CONHECER

DATA: dia 22 de Outubro, a partir das 10:00;

LOCAL: Anjo *Shimin Kouryu* Center;

CONTEÚDO: para que os estrangeiros não tenham dúvidas na ocorrência de sinistros, devem conhecer sobre os sinistros do Japão, os locais de refúgio e as técnicas para se proteger. A explicação será feita na língua japonesa de fácil compreensão. Não haverá intérprete.

PALESTRANTES: Funcionário do departamento administrativo de sinistros e Sr. Fujino Chiaki (representante da rede contra sinistros de Anjo);

PÚBLICO ALVO: cidadãos estrangeiros residentes no município;

VAGAS: 40 pessoas (caso o número de interessados exceda o das vagas haverá sorteio);

※somente os não sorteados serão notificados.

INSCRIÇÕES: de 1º a 15 de Outubro das 9:00 as 20:00 via telefone ou fax para o centro de intercâmbio entre cidadãos de Anjo (Anjo *Shimin Kouryu* Center) pelos números: Tel: 0566-71-0601 ou Fax: 0566-71-0668.

Disaster Prevention for Foreign Residents

Join in the lecture to learn about disasters in Japan, the evacuation destinations and how to protect yourselves.

When: Sunday, October 22nd, from 10:00 a.m.

Where: Anjo *Shimin-Koryu* Center

Lecturers: City staff of Disaster Prevention Department, and FUJINO Chiaki, Chairperson of Anjo *Bosai* Net
※The lecture is given in easy Japanese. There will be no interpreter.

Candidates: Foreign residents

Capacity: 40 people (There will be a lottery if the applications exceed. Please note that only unsuccessful candidates will be notified.)

Applications: will be accepted by *Shimin-Koryu* Center over the telephone or via fax, from October 1st to October 15th, 9:00 a.m. to 8:00 p.m. Tel.: 0566-71-0601, Fax.: 0566-71-0668



町を美しくする運動

日本語の記事は24ページをご覧ください。

CAMPANHA DA CIDADE LIMPA

PERÍODO: de 13 a 22 de Outubro;

DOMINGOS DURANTE O PERÍODO DA CAMPANHA: os dias 15 e 22 de Outubro foram determinados como “dia da limpeza da cidade” em Anjo. Colabore limpando a partir dos arredores de sua residência, estendendo a vias utilizadas por empresas e pelas associações dos moradores, parques, largos, entre outros locais, construindo uma cidade mais limpa e confortável para se viver.

INFORMAÇÕES: centro de limpeza pública (*Seiso Jigyousho*) pelo telefone: 76-3053.

Community Beautification Campaign

Campaign period: Friday, October 13th to Sunday, October 22nd

Sundays of October 15th and 22nd during the campaign are the days “Clean-up the city” in Anjo. Please join your community association to clean-up local parks, squares and streets, and keep clean your neighborhood.

Inquiries: *Seiso Jigyosho* (Sanitation Dept. Tel.: 76-3053)



今月の再生家具等入札販売

日本語の記事は21ページをご覧ください。

LEILÃO E COMERCIALIZAÇÃO DE MÓVEIS RECICLADOS

DATA: 8 de Outubro, das 9:00 ao 12:00;

LOCAL: recycle plaza;

INFORMAÇÕES: junto ao centro de limpeza municipal (*Seiso Jigyosho*) pelo

telefone: 76-3053, ou 090-9892-2933 na data.

Bid for repaired furniture

When: Sunday, October 8th, from 9:00 a.m. to noon

Where: Recycling Plaza

Inquiries: *Seiso Jigyosho* (Sanitation Division; tel.: 76-3053) (Tel. for the day of the bid: 090-9892-2933)



※申込みや問合せは、日本語でお願いします。

※ Inscrições e informações somente em japonês

※ Applications and inquiries will be in Japanese.